



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 24 oktober 2011, kl 10.00 – 17.40		
Beslutande	Roland Kemppainen, (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo, (s) Tomas Kerttu (s) Hans Palo (s) Arne Honkamaa (s) Josefina Simu (s) Ulf Zakariasson (öfa) Christina Snell Lumio (v) Auli Andersson (c) Ulf Hannu (c) Henrik Luttu (m)		
Övriga deltagande	Rolf Kумму, Gunvor Westerberg, Kjell Hedlund		
Utses att justera	Inga Savilahti Häggbo		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	135 - 163

		Gunvor Westerberg	
	Ordförande		_____
		Roland Kemppainen	
	Justerande		_____
		Inga Savilahti Häggbo	

ANSLAG/BEVIS

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsen		
Sammanträdesdatum	2011-10-24		
Datum för anslags uppsättande	2011-10-28	Datum för anslags nedtagande	2011-11-19
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	_____		
	Gunvor Westerberg		

Utdragsbestyrkande



Ks § 135

Delårsrapport januari-augusti 2011 – Kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsens uppföljningsrapport redovisas till kommunfullmäktige i kommunens samlade delårsrapport.

Ärendebeskrivning

Föreligger uppföljningsrapport II per 2011-08-31 avseende 2011 års budget för kommunstyrelsens verksamhetsområden.

Beslutsunderlag

Uppföljningsrapport för kommunstyrelsen januari-augusti 2011

Bb § 66/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 136

Delårsrapport januari-augusti 2011 samtliga nämnder/styrelser

Kommunstyrelsens beslut

Upprättad delårsrapport redovisas till kommunfullmäktige.

Ärendebeskrivning

Föreligger delårsbokslut per 2011-08-31. I årsprognosen för 2011 beräknas årets resultat bli + 19 929 tkr, vilket är 7 989 tkr bättre än budgeterat. Nämndernas driftredovisning för året ligger till grund för bedömning av kommunens nettokostnader i resultaträkningen. Nämndernas prognostiserar ett budgetnettoöverskott om totalt 449 tkr. Inom finansnettot prognostiseras ett budgetnettoöverskott på 757 tkr. Kommunallagens balanskrav innebär att intäkterna ska överstiga kostnaderna. I och med att prognosen för 2011 visar ett positivt resultat kommer kommunen att klara balanskravet.

Beslutsunderlag

Delårsrapport januari – augusti 2011

Bb § 67/11

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 137

Förslag till budget 2012 och flerårsplan 2013-2014**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Skattesatsen fastställs *oförändrad* till 21:53 kronor per skattekrona för år 2012

Budget 2012 och verksamhetsplan för år 2013-2014 fastställs

Anslagsbindningen fastställs på nämndsnivå.

Nämnderna medges rätt att omdisponera medel inom kommunbidraget per nämnd/förvaltning.

Flerårsplanen 2013– 2014 skall utgöra underlag för kommande års budgetberedning.

De av riksdagen antagna regler om en god ekonomisk hushållning skall gälla.

Nämnderna uppmärksammas på att de ekonomiska förutsättningarna framledes kan komma att förändras varför strukturella förändringar är nödvändiga och ramen för 2013– 2014 är preliminära.

Nettodriftramar för 2012 tilldelas enligt nedan

Driftbudgetplan för 2013-2014 exklusive löneökningar och kapitalkostnader fastställs enligt förslag till verksamhetsplan 2012-2014.

Kapitalkostnaderna för 2012 tillförs nämnderna/styrelserna enligt nedan

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 137 forts

Styrelse/Nämnd	Budgetram 2011	Budget 2012
Kommunfullmäktige	500	500
Revision	770	820
Överförmyndaren	450	500
Kommunstyrelsen	41 000	42 600
Miljö- o byggnadsnämnd	3 300	2 050
Kultur- och fritidsnämnd	11 000	10 400
Barn- o utbildningsnämnd	98 000	96 500
Socialnämnd	101 700	99 100
TOTALT	256 720	252 470
Kapitalkostnader	25 950	27 600

Separata medel i resultatbudgeten för 2012 upptas för lönehöjningar med 3 300 tkr och LSS med 2 800 tkr som fördelas av kommunstyrelsen.

Investeringsbudget 2012 och investeringsplan 2013-2014

Investeringsbudgeten för 2012 fastställs enligt föreliggande förslag med nettoinvesteringar om totalt 19 000 tkr,

Preliminära nettoinvesteringsramar fastställs för 2013 och 2014 till 17 450 tkr respektive 17 450 tkr

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 137 forts

Resultat- och finansieringsbudget 2012-2014

Föreliggande förslag till resultat- och finansieringsbudget för åren 2012-2014 fastställs,

Balansbudget/plan 2012-2014

Föreliggande förslag till balansbudget/plan fastställs.

Budgetberedningens förslag ger balans i resultatbudgeten för 2012 samt i planen för 2013-2014.

Reservation

Ulf Hannu, Auli Andersson och Henrik Luttu reserverar sig mot beslutet.

Ärendebeskrivning

Föreligger ekonomienhetens sammanställning av nämndernas och styrelsens förslag till budget 2012 och flerårsplan 2013-2014.

Yrkanden

Ulf Hannu (c) yrkar att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att tilldela nettodriftramar för 2012 enligt följande:

Styrelse/Nämnd	Budgetram	Budget
	2011	2012
Kommunfullmäktige	500	400
Revision	770	820
Överförmyndaren	450	450
Kommunstyrelsen	41 100	41 800
Miljö- o byggnadsnämnd	3 300	2 050
Kultur- och fritidsnämnd	11 000	10 400
Barn- o utbildningsnämnd	98 000	96 500
Socialnämnd	101 700	98 500
Totalt	256 720	250 920

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 137 forts

Henrik Luttu (m) yrkar att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att tilldela nettodriftramar för 2012 enligt följande:

Styrelse/Nämnd	Budgetram	
	2011	Budget 2012
Kommunfullmäktige	500	500
Revision	770	770
Överförmyndaren	450	450
Kommunstyrelsen	41 100	40 000
Miljö- o byggnadsnämnd	3 300	2 050
Kultur- och fritidsnämnd	11 000	10 900
Barn- o utbildningsnämnd	98 000	97 100
Socialnämnd	101 700	99 200
Totalt	256 720	250 970

Roland Kemppainen (s) yrkar att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att tilldela nettodriftramar för 2012 enligt följande:

Styrelse/Nämnd	Budgetram	
	2011	Budget 2012
Kommunfullmäktige	500	500
Revision	770	820
Överförmyndaren	450	500
Kommunstyrelsen	41 100	42 600
Miljö- o byggnadsnämnd	3 300	2 050
Kultur- och fritidsnämnd	11 000	10 400
Barn- o utbildningsnämnd	98 000	96 500
Socialnämnd	101 700	99 100
Totalt	256 720	252 470

Ordföranden ställer först Henrik Luttus yrkande och Ulf Hannus yrkande om ks nettodriftram under proposition och finner att kommunstyrelsen bifallit Hannus yrkande.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 137 forts

Ordföranden ställer därefter Ulf Hannus yrkande och Roland Kemppainens yrkande om ks nettodriftram under proposition och finner att kommunstyrelsen bifallit Kemppainens yrkande.

Kommunstyrelsen har således beslutat föreslå kommunfullmäktige besluta i enlighet med Kemppainens yrkande.

Beslutsunderlag

Budget 2012, flerårsplan 2013-2014

Bb § 72/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 138

Riktlinjer för investeringar i Övertorneå kommun

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Nya riktlinjer för investeringar i Övertorneå kommun antas.

Ärendebeskrivning

Kommunledningsförvaltningen har utarbetat förslag till riktlinjer för investeringar i Övertorneå kommun rörande grundregler för investeringar, investeringsramar, investeringsmodell och överföringar investeringsmedel.

Beslutsunderlag

Riktlinjer för investeringar i Övertorneå kommun

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 139

Kommunstyrelsens och arbetsutskottets sammanträden år 2012

Kommunstyrelsens beslut

Sammanträdesdagar för kommunstyrelsen och kommunstyrelsens arbetsutskott fastställs till följande dagar för år 2012

Kommunstyrelsen

6 februari, 19 mars, 23 april, 18 juni, 27 augusti, 22 oktober, samt den 26 november. Sammanträdena börjar i samtliga fall kl 10.00.

Kommunstyrelsens arbetsutskott

16 januari, 5 mars, 2 april, 28 maj, 13 augusti, 12 november, samt budgetberedning/arbetsutskott den 1 oktober och 5 oktober. Sammanträdena börjar i samtliga fall kl 09.00.

Budgetkonferens 2012

21-22 mars.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 140

Kommunfullmäktige sammanträden år 2012

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Sammanträdesdagar för kommunfullmäktige fastställs till följande dagar för år 2012

20 februari, 14 maj, 17 september, 5 november, 10 december

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 141

Kommunfullmäktige - kungörelser år 2012

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunfullmäktiges sammanträden 2012 kungörs i lokaltidningarna Norrländska Socialdemokraten, Norrbottenskuriren samt Haparandabladet.

Ärendebeskrivning

Kanslienheten föreslår att kommunfullmäktiges sammanträden under år 2012, i likhet med tidigare ordning, kungörs i lokaltidningarna Norrländska Socialdemokraten, Norrbottenskuriren samt Haparandabladet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 142

Handlingsprogram för räddningstjänst och förebyggande verksamhet i Övertorneå kommun enligt Lag om skydd mot olyckor**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**
Kommunfullmäktiges beslut

Handlingsplanen antas.

Ärendebeskrivning

Enligt lag 2003:778 om skydd mot olyckor 3 kap § 3 står att en kommun skall ha ett handlingsprogram för förebyggande verksamhet. I programmet skall anges målet för kommunens verksamhet samt de risker för olyckor som finns i kommunen och som kan leda till räddningsinsatser. I programmet skall också anges hur kommunens förebyggande verksamhet är ordnad och hur den planeras.

Handlingsprogrammet skall antas av kommunfullmäktige för varje ny mandatperiod. Innan programmet antas skall samråd ha skett med de myndigheter som kan ha ett väsentligt intresse i saken.

Beslutsunderlag

Handlingsplan för räddningstjänst och förebyggande verksamhet i Övertorneå kommun enligt Lag om skydd mot olyckor
Au § 77/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 143

Detaljplan för Turovaara 1:149, 1:150 m fl – förslag om antagande**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**
Kommunfullmäktiges beslut

Detaljplan för Turovaara 1:149 och 1:150 m fl antas.

Ärendebeskrivning

Syftet med detaljplanen är att ändra markanvändningen från allmänt ändamål (A-område) till bostäder. Kommunen har för avsikt att upphöra med förskoleverksamhet på fastigheterna Turovaara 1:149 samt Turovaara 1:150. I anslutning till dessa tomter på fastigheten Turovaara 1:1 vill kommunen möjliggöra för ytterligare fyra tomtplatser för bostadsändamål. Gatan mellan fastigheterna Turovaara 1:128 och Turovaara 1:98 är anlagd men saknar stöd i nu gällande detaljplan.

I planen möjliggörs 6-7 tomtplatser för bostadsbebyggelse på sådan mark som tidigare varit avsedd för park eller plantering samt allmänt ändamål. I enlighet med tidigare gällande byggnadsplan behålls naturmark i norr samt i väster mot angränsande fastigheter, där också en gång- och cykelväg sträcker sig i nord-sydlig riktning. Inom planområdet införs en bestämmelse om lokalgata för befintlig kvartersväg.

Beslutsunderlag

Mbn § 105/11

Plankarta, planbeskrivning, genomförandebeskrivning samt utlåtande med samrådsredogörelse

Au § 78/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 144

Motion – Arctic Circle Twincity Iceroad - Isväg mellan Övertorneå och Ylitornio

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Motionen avslås.

Ärendebeskrivning

Linda Ylivainio (c) Auli Andersson (c) och Ylva Ylinenpää Sannemalm (c) föreslår att en isväg mellan Övertorneå och Ylitornio uppförs. Ylivainio, Andersson och Sannemalm föreslår att tekniska förvaltningen får i uppdrag att tillsammans med kommunledningskontoret, tillväxtenheten och kultur- och fritidskontoret undersöka möjligheterna med en Arctic Circle Twincity Iceroad samt en intresseförfrågan hos Ylitornio kommun som ett gemensamt projekt.

Tekniska enheten har inlämnat yttrande på motionen 2011-08-29.

Tekniska enheten anser att en kommunal isväg är för riskabelt ur säkerhetssynpunkt och påtalar kommunens ansvar vid en eventuell olycka. En kommunal isväg medför ökade kostnader för tekniska enheten gällande drift och skötsel av en kommunal isväg. Däremot ställer sig tekniska enheten positiv till att byaföreningar som tillhandahåller isvägar kan erhålla bidrag från kommunen.

Yrkanden

Ulf Hannu (c) yrkar att kommunen tar kontakt med Ylitornio kommun om samverkan.

Arne Honkamaa (s) yrkar att motionen avslås.

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat föreslå kommunfullmäktige att avslå motionen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 144 forts

Motion från Linda Ylivainio, Auli Andersson och Ylva Ylinenpää
Sannemalm (c)

Yttrande från tekniska enheten 2011-08-29

Au § 79/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 145

Strategi för e Samhället

Kommunstyrelsens beslut

Strategi för e Samhället antas.

Ärendebeskrivning

Sveriges kommuner och landsting, SKL, rekommenderar kommunen i skrivelse 2011-06-28 att anta Strategi för eSamhället. För att stödja kommunal sektor har SKL tagit fram Strategi för eSamhället. Strategin pekar ut övergripande mål och visar vilket arbete som behöver göras gemensamt oavsett verksamhetsområde.

Beslutsunderlag

Skrivelse från Sveriges kommuner och landsting 2011-06-28
Au § 80/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 146

Kollektivtrafiken 2012 – upphörande med nästan gratis busstrafik i kommunen

Kommunstyrelsens beslut

Kommunledningskontoret får i uppdrag att utreda någon form av subvention för barn, ungdomar/studerande. Kommunledningskontoret skall återkomma med förslag till beslut till nästa kommunstyrelse sammanträde i november 2011.

Ärendebeskrivning

Övertorneå kommuns aktieägartillskott till Länstrafiken i Norrbotten AB kommer att höjas kraftigt (+31 %) för 2012. Kommunen är enligt lag skyldig att ingå i den gällande organisationen för länets kollektivtrafik.

Med nuvarande avtalsmodell för (nästan) gratis bussresande i kommunen är det svårt att göra exakta bedömningar av kommunens slutliga årskostnad. Utfallen för åren 2009-2010 visar på att kommunens årliga underskottstäckning för (nästan) gratis resandet blir 1,0-1,2 mkr. (Nästan) gratis busstrafik är ett frivilligt åtagande för kommunen. Kommunledningsförvaltningen föreslår, med hänvisning till den aviserade höjningen 2012 av aktieägartillskottet till Länstrafiken Norrbotten och till kommunens begränsade ekonomiska resurser, att det frivilliga åtagandet med (nästan) gratis bussresande upphör från och med 2012-01-01.

Beslutsunderlag

Skrivelse från kommunledningsförvaltningen
Au § 83/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 147

Ny plan- och bygglovstaxa

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Plan- och bygglovstaxan för 2011 antas enligt förslag från Sveriges kommuner och landsting och att n-faktorn för Övertorneå kommun skall vara 0,8.

Protokollsanteckning

Auli Andersson (c) deltar ej i beslutet.

Ärendebeskrivning

En ny plan- och bygglag har trätt i kraft 2011-05-02. Av den anledningen behöver taxan för byggnadsnämnden ses över och revideras.

Kommunstyrelsen beslutade 2011-06-13, § 107 att miljö- och byggnadsförvaltningen får i uppdrag att komplettera beslutsunderlaget med följande:

- kostnader för bygglov idag och antal bygglov per år
- n-faktorns utslag i bygglovstaxa inom intervallet 0,1 – 0,8
- n-faktorn i glesbygdskommuner/Norrbottens kommuner
- konsekvensanalys av intäkter och kostnader

Föreligger komplettering från miljö- och byggnadsförvaltningen daterat 2011-08-25.

Yrkanden

Ulf Zakariasson (öfa), Henrik Luttu (m) och Christina Snell Lumio (v) yrkar att N-faktorn skall vara 0,6 för Övertorneå kommun.

Tomas Kerttu (s) och Arne Honkamaa (s) yrkar att N-faktorn skall vara 0,8 för Övertorneå kommun.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 147 forts

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat föreslå kommunfullmäktige i enlighet med Kerttu och Honkamaas yrkande.

Beslutsunderlag

Mbn § 50/2011

Komplettering beslutsunderlag mbn 2011-08-25

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 148

Omplacering av återvinningsstationerna i centralorten

Kommunstyrelsens beslut

Återvinningsstationerna behålls vid Isladan men flyttas 50 m mot grusplanen samt att plank uppsätts runt området.

Ärendebeskrivning

Tekniska enheten har fått i uppdrag 2010-10-25 av kommunstyrelsen att inkomma med förslag på nya placeringar av återvinningsstationerna som är belägna i centrala Övertorneå, vid Isladan. Tekniska enheten fick ta del av ett medborgarförslag 2011-06-01 gällande omplacering av återvinningsstationerna vid Isladan. Tekniska enheten lämnade in förslag på placering av återvinningsstationerna till Kommunstyrelsen 2011-08-03. Kommunstyrelsen beslutade 2011-08-29, § 123 att återremittera ärendet för ytterligare utredning samt kostnadskalkyl för alternativ 1.

Alternativ 1 är att den ena återvinningsstationen placeras på fastigheten Turovaara 1:1 och den andra återvinningsstationen placeras mellan fastigheten Matarengi 13:31 och fastigheten Matarengi 13:44.

Tekniska enheten anser att de olika alternativen för placering av återvinningsstationerna är utredda.

Ekonomiska konsekvenser ifall återvinningsstationernas placering blir enligt alternativ 1, minde ekonomiska konsekvenser ifall återvinningsstationerna behåller befintlig placering.

Tekniska enheten anser att alternativ 1 blir en ekonomisk belastning för driftbudgeten.

Yrkanden

Ulf Zakariasson (öfa), Arne Honkamaa (s), Tomas Kerttu (s) och Hans Palo (s) yrkar att återvinningsstationerna skall vara kvar på nuvarande plats och att plank uppsätts runtomkring området.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 148 forts

Henrik Luttu (m) yrkar att återvinningsstationerna flyttas ca 50 m mot grusplanen och att plank uppsätts runtomkring området.

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Luttus yrkande.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2011-10-10

Ks § 123/2011

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 149

Bemyndigande att för kommunens räkning utfärda utbetalningshandlingar och utkvittera inbetalningar och bankmedel**Kommunstyrelsens beslut**

Ekonomichef Kjell Hedlund, kamrer Elisabeth Jönsson, assistent Monika Larsson, assistent Ylva Ylinenpää Sannemalm, lönehandläggare Monika Alanentalo, lönehandläggare Birgit Hietala och personalhandläggare Marita Metsävainio bemyndigas att för kommunens räkning utfärda utbetalningshandlingar och utkvittera inbetalningar och bankmedel.

Bemyndigandet gäller fr o m 2011-10-24 och tills vidare.

Ärendebeskrivning

Med anledning av personalförändringar föreslås följande personer, två i förening, bemyndigas att på Övertorneå kommuns uppdrag utfärda plusgiro, bankgiro, bankutbetalningar och checkar samt utkvittera medel från plusgiro, bankgiro, checkar och bankkonton.

Beslutsunderlag

Skrivelse från ekonomienheten 2011-10-05

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 150

Ändring i delegation gällande förflyttning och omhändertagande av uttjänta fordon**Kommunstyrelsens beslut**

Gatuingenjören delegeras befogenheten enligt § 2 och § 18 i förordningen (1982:198) om förflyttning och omhändertagande av uttjänta fordon.

Ärendebeskrivning

Omhändertagande av övergivna fordonsvrak regleras i lagen (1982:129) om flyttning av fordon i vissa fall och enligt förordningen (1982:198) där det framgår att det är kommunen som kan besluta och verkställa flyttning av fordonsvrak. Kommunstyrelsen kan delegera befogenheten att besluta om flyttning och verkställa flyttning. Fordonsvrak som flyttas tillfaller kommunen omedelbart.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2011-09-20

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 151

Ansökan om ekonomiskt stöd för arkitekttävling Konsthall Tornedalen**Kommunstyrelsens beslut**

Ekonomiskt stöd för arkitekttävling beviljas med 200.000 kr från Verksamhet 0031 kommunstyrelsens utvecklingskostnader och med 50.000 kr från verksamhet 191 tillväxtenheten.

Beslutet gäller under förutsättning att övrig medfinansiering löses.

Reservation

Ulf Zakariasson (öfa) anmäler en skriftlig reservation mot beslutet vilken biläggs sist i protokollet.

Ärendebeskriving:

Konsthall Tornedalen ideell förening ansöker om ekonomiskt stöd med 250 000 kr för arkitekttävling Konsthall Tornedalen. Norrbottens läns landsting har beviljat 250 000 kronor under förutsättning att Övertorneå kommun beviljar 250 000 kr.

Konsthall Torndalen ska vara en klassisk konstinstitution med internationell inriktning och stor vikt läggs på publikt pedagogiskt arbete för alla åldrar. Tornedalens svensk/finska kultur ska synas i verksamheten. Konsthallen ska byggas i Vitsaniemi och ska vara en viktig mötesplats med social betydelse för människorna i Tornedalen, Norrbotten och Barents region.

Yrkanden

Ulf Zakariasson (öfa), Hans Palo (s) och Christina Snell Lumio (v) yrkar avslag på ansökan.

Arne Honkamaa (s) yrkar bifall till ansökan.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 151 forts

Propositionsordning

Ordförande ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Honkamaas yrkande.

Votering begärs och verkställs.

Följande 4 röstar för Honkamaas yrkande: Arne Honkamaa, Inga Savilahti Häggbo, Josefina Simu och Roland Kempainen.

Följande 3 röstar för Zakariassons yrkande: Ulf Zakariasson, Hans Palo och Christina Snell Lumio.

Ulf Hannu, Auli Andersson, Tomas Kerttu och Henrik Luttu avstår från att rösta.

Kommunstyrelsen har således beslutat att bifalla ansökan från Konsthall Tornedalen ideell förening.

Beslutsunderlag

Ansökan från Konsthall Tornedalen 2011-09-27

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 152

Bildande av regional kollektivtrafikmyndighet i Norrbottens län

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Förbundsordning med tillhörande samarbetsavtal och bilagor för kommunalförbundet Norrbottens läns kollektivtrafikmyndighet godkänns.

Kommunens aktier i Länstrafiken i Norrbotten AB överläts till kollektivtrafikmyndigheten till nominellt värde.

Gällande konsortialavtal för Länstrafiken i Norrbotten AB sägs upp i samband med överlåtelsen av aktierna per 31 december 2011.

Utse xxxxxxxx samt xxxxxxxxxxxx för perioden 2012-01-01 till 2014-12-31 till kommunalförbundets direktion.

Ärendebeskrivning

Lag om kollektivtrafik börjar gälla fr o m 2012-01-01. I varje län ska det finnas en regional kollektivtrafikmyndighet. Myndigheten ansvarar för regional kollektivtrafik, enligt Lag om kollektivtrafik och EU:s kollektivtrafikförordning.

Med regional kollektivtrafik avses i den nya lagen såväl regional som lokal kollektivtrafik. De regionala kollektivtrafikmyndigheterna får en tydligare strategisk roll jämfört med dagens trafikhuvudmän. För att få en bättre och mer tydlig politisk styrning och en bättre samordning med annan samhällsplanering ska strategiska beslut om kollektivtrafiken, som idag ofta fattas av ett länstrafikbolag, fattas av en myndighet i förvaltningsform. Den regionala kollektivtrafikmyndigheten ska upprätta och fastställa ett trafikförsörjningsprogram för kollektivtrafiken. Den nya lagen öppnar även upp kollektivtrafikmarknaden för konkurrens och för privata aktörer att själva bedriva regional kollektivtrafik.

Då enighet kring tidigare förslaget inte kunde uppnås om bildande av kollektivtrafikmyndighet i Norrbotten ska myndigheten enligt lag

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 152 forts

organiseras som ett kommunalförbund med länets samtliga kommuner och landstinget.

Fullmäktige i varje kommun och i landstinget ska besluta om bildande av myndigheten. Val av ledamot och ersättare ska ske i respektive medlems fullmäktige och valbar är endast den som är ledamot eller ersättare i medlems fullmäktige.

Beslutsunderlag

Missiv avseende bildande av regional kollektivtrafikmyndighet 2011-10-14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 153

Lagen om valfrihetssystem LOV – införande av LOV inom hemtjänsten

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Ärendet återförs till socialnämnden för kompletterande utredning.

Ärendebeskrivning

Övertorneå kommun (socialnämnden) beviljades år 2009 stimulansmedel från Socialstyrelsen i syfte att förbereda ett eventuellt införande av "eget val" inom äldre- och handikappomsorgen och socialnämnden beslutade 2009-09-23, § 70 att inriktning av projektarbetet fokuseras på hemtjänstverksamheten. Projektarbetet pågick aktivt från och med januari t.o.m. december 2009. En utredning i ärendet färdigställdes i november och lämnades för beslut i kommunfullmäktige i december 2009.

Kommunfullmäktige behandlade ärendet 2009-12-21, § 121 och återremitterade ärendet till socialnämnden för en ekonomisk analys.

Kommunfullmäktige behandlade ärendet på nytt 2010-02-22, § 161 och återremitterade ärendet för förnyad komplettering av beslutsunderlag.

Dåvarande politisk majoritet beslutade att lägga projektet åt sidan ett tag, då utmaningsrätten infördes i kommunen och man beslutade att konkurransutsätta Särkivaaragården. Hösten 2010 valde dåvarande socialnämnd att överlämna ärendet kring LOV till den kommande majoriteten.

Ärendet kring LOV är nu åter aktuellt för beslut, eftersom socialstyrelsen kräver detta och att kvarvarande stimulansmedel skall återbetalas efter den 31.12 2011.

Yrkanden

Ulf Hannu (c) yrkar bifall till förslaget att Övertorneå kommun inför valfrihetssystem enligt Lagen om valfrihetssystem inom hemtjänsten.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 153 forts

Tomas Kerttu yrkar att ärendet återförs till socialnämnden för ytterligare utredning.

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Kerttus yrkande.

Votering begärs och verkställs.

Följande 7 röstar för Kerttus yrkande: Tomas Kerttu, Inga Savilahti Häggbo, Josefina Simu, Hans Palo, Arne Honkamaa, Roland Kempainen och Christina Snell Lumio.

Följande 3 röstar för Hannus yrkande: Ulf Hannu, Auli Andersson och Henrik Luttu.

Ulf Zakariasson avstår från att rösta.

Kommunstyrelsen har således beslutat att återföra ärendet till socialnämnden för ytterligare utredning.

Beslutsunderlag

Socialnämndens beslut 2011-09-26, § 85

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 154

Nya avgifter för korttidsboende**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Hyresavgift för personer på korttidsboende i väntan på särskilt boende fastställs till 1.600 kr/mån

Ärendebeskrivning

Korttidsboendet Lilla Länsmansgården har fr.o.m. sommaren 2011, 10 platser avsedda för

- Akuta förändringar i hemsituationer för anhörig vårdare, dvs en plats ska kunna erbjudas i princip samma dag som behov uppkommer.
- I väntan på att ett permanent boende kan tillgodoses ifall hemförhållandet ej är hållbart.
- Ett ”förlängt” rehabiliterings tillfälle för att klara av hemgång, efter ex. stroke, benbrott.
- Utredning för att klargöra behov av hemtjänst eller särskilt boende
- Växelvård och avlastningar enligt beslut från biståndshandläggare
- Palliativ vård – Vård i livets slutskede
- Dagavlösning
d.v.s. anhörigvårdaren skulle kunna lämna sina anhöriga i korttidsverksamheten ifall de vill besöka frisör, läkare, kursaktiviteter eller dyl.

En person som vistas på korttidsboendet för att invänta en plats på särskilt boende betalar idag ordinarie korttidsavgift på 177 kr/dygn inkl. boende, mat och omvårdnad.

Utöver föreslagen hyresavgift tillkommer redan tidigare antagna avgifter såsom omvårdnadsavgift kr 1712:-/mån (maxtaxa) som är fastställd av kommunfullmäktige 2002-02-10, § 46 och mat-abonnemang med 3.708 kr/månad för 2011 och 3.892 kr/månad för 2012 som är fastställd av kommunfullmäktige 2010-05-03, § 40.

Vi dagvistelse debiteras 150 kr/dag och kostnaden inkluderar måltider samt omsorgsavgift.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 154 forts

Beslutsunderlag

Socialnämndens beslut 2011-09-26, § 83

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 155

Godkännande av avsägelse samt val av ledamot i kommunstyrelsens arbetsutskott t o m 2014-12-31

Kommunstyrelsens beslut

Linda Ylivainios avsägelse godkänns.

Ulf Hannu (c) utses till ordinarie ledamot i kommunstyrelsens arbetsutskott och Auli Andersson (c) utses till ny ersättare efter Ulf Hannu t o m 2014-12-31.

Ärendebeskrivning

Linda Ylivainio (c) har avsagt sig uppdraget som ledamot i kommunstyrelsens arbetsutskott. Kommunstyrelsen skall utse ny ledamot i kommunstyrelsens arbetsutskott efter Linda Ylivainio t o m 2014-12-31.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 156

**Godkännande av avsägelse samt val av ny ledamot i minoritets-
språkgruppen t o m 2014-12-31**

Kommunstyrelsens beslut

Linda Ylivainios avsägelse godkänns.

Östen Lejon (c) utses till ny ledamot i minoritetspråkgruppen t o m 2014-12-31.

Ärendebeskrivning

Linda Ylivainio (c) har avsagt sig uppdraget som ledamot i minoritetspråkgruppen. Kommunstyrelsen skall utse ny ledamot i minoritetspråkgruppen efter Linda Ylivainio t o m 2014-12-31.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 157

Godkännande av avsägelse samt val av ny ledamot i samarbetsgruppen med Ylitornio kommun

Kommunstyrelsens beslut

Linda Ylivainios avsägelse godkänns.

Ulf Hannu (c) utses till ny ledamot i samarbetsgruppen med Ylitornio kommun.

Ärendebeskrivning

Linda Ylivainio (c) har avsagt sig uppdrag som ledamot i samarbetsgruppen med Ylitornio kommun. Kommunstyrelsen skall utse ny ledamot i samarbetsgruppen efter Linda Ylivainio.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 158

**Godkännande av avsägelse samt val av ny ordförande i
Folkhälsorådet efter Annika Keisu Lampinen (s)**

Kommunstyrelsens beslut

Annika Keisu Lampinens avsägelse godkänns.

Inga S Häggbo (s) utses till ny ordförande i Folkhälsorådet.

Ärendebeskrivning

Annika Keisu Lampinen (s) har avsagt sig uppdraget som ordförande i folkhälsorådet. Kommunstyrelsen skall utse ny ordförande i folkhälsorådet efter Annika Keisu Lampinen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 159

Återrapportering av delegationsbeslut

Kommunstyrelsens beslut

Återrapporterade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning:

Följande ärenden anmäls:

1. *Barn- och utbildningschef* – delegationsbeslut 2011-08-22 och 2011-09-27 – personaladministrativa ärenden, fritidsstudier enligt gällande riktlinjer
2. *Kommunchef* – delegationsbeslut 2011-10-18, direktupphandling – modul för avtalshantering

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 160

Information från vindkompaniet

Kommunstyrelsens beslut

Informationen föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Peter Kalla, Vindkompaniet, lämnar information om planerad vindkraftsanläggning i Maevaara. Projektet ligger på gränsen mellan Pajala och Övertorneå kommun mellan Ohtanajärvi och Aapua.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 161

Utredning – överförmyndarverksamhetens framtida organisation

Kommunstyrelsen förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Övertorneå kommun behåller sin nuvarande politiska organisation för överförmyndarverksamheten under innevarande mandatperiod 2011-2014. Verksamheten är organiserad med en överförmyndare och en ersättare.

Från och med 2015-01-01 sker en förändring av verksamheten. Ett kanslistöd, bestående av 0,5 tjänst, tillförs överförmyndarverksamheten. Tjänsteinnehavaren skall i överförmyndarens ställe handlägga och avgöra vissa grupper av ärenden. Överförmyndaren anger i sitt delegationsbeslut vilka slag av ärenden som delegationen omfattar.

Överförmyndarens och ersättarens uppdrag avgränsas till att avgöra ärenden av principiell vikt, såsom att besvara framställningar från fullmäktige och lämna yttranden till fullmäktige. Överförmyndaren tar även beslut om att entlediga och skilja god man eller förvaltare från uppdrag samt beslutar om att häva avtal om sammanlevnad i oskiftat bo eller att förelägga vite.

Kommunens arvodesreglemente justeras från och med 2015 med hänsyn till ovannämnda omfördelning av arbetsuppgifter.

Organisationsförändringen från och med 2015-01-01 förbereds genom att den nuvarande verksamheten följs upp kontinuerligt och att en utvärdering är färdigställd senast 2014-06-30. Erfarenheter från den nuvarande verksamheten vägs samman med kända framtida förändrade förutsättningar, exempelvis lagkrav, och utfallet av utvärderingen läggs till grund för beslut om den nya organisationen från och med 2015-01-01. Ett förslag till överförmyndarorganisation för 2015-2018 läggs fram till fullmäktige för beslut senast 2014-10-31.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 161 forts

Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige har gett kommunstyrelsen i uppdrag att utreda den framtida organisationen för överförmyndarverksamheten i kommunen. En överförmyndare och en ersättare valdes av fullmäktige 2010-12-20. Enligt den styrande lagstiftningen Föräldrabalken väljs överförmyndare och ersättare för fyra år. En eventuellt förändrad politisk organisation för Övertorneå kommuns överförmyndarverksamhet kan således inte träda i kraft förrän från och med 2015. Kommunen kan dock tillföra ett kanslistöd till verksamheten som på delegation av överförmyndaren avgör grupper av ärenden.

Beslutsunderlag

Skrivelse från kommunledningsförvaltningen 2011-10-18

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 162

Övriga frågor

Ulf Hannu (c) frågar om kommunen kan tillskriva Energimarknadsinspektionen ang elförsörjningen inom kommunen.

Kommunstyrelsen beslutar att ordföranden Roland Kemppainen och kommunchef Rolf Kumu får i uppdrag att författa en skrivelse till Energimarknadsinspektionen i ärendet.

Ulf Hannu frågar om kommunen kan bestrida fakturorna vad gäller nätavgiften för kommunens fastigheter.

Ulf Hannu undrar även vart man ska göra felanmälan vid strömavbrott och om kommunen kan vara behjälplig med reservaggregat/elverk åt privatpersoner vid strömavbrott.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 163

Delgivningar

1. Sveriges kommuner och landsting, beslut 2011-08-26 – nationell läkemedelsstrategi

Dnr 116/11

2. Förvaltningsrätten i Luleå, dom 2011-09-21 – upphäver kommunstyrelsens beslut 2011-04-18, § 88

3. Bergstaten beslut 2011-10-07 – undersökningstillstånd enligt minerallagen för området Kukasjärvi nr 1 i Övertorneå

Dnr 198/11

4. Socialstyrelsens beslut 2011-09-12 – tillsyn av hvb hemmet Atlas

Dnr 210/11

5. Socialstyrelsens beslut 2011-10-03 – tillsyn för hvb hemmet Nova

Dnr 204/11

6. Socialstyrelsens beslut 2011-09-21 – tillsyn av hvb hemmet Orion

Dnr 203/11

7. Advokatbyrån Fylgia – preliminär rekonstruktionsplan avseende Svanstein Gård AB

8. Domstolsverket 2011-09-12 – önskemål om synpunkter på rapporten En fjärde migrationsdomstol

9. Sveriges kommuner och landsting – rapport om öppna jämförelser Företagsklimat 2011

Dnr 255/09

10. Länsstyrelsens beslut 2011-09-13 till Karl-Erik Perä ang överklagat beslut i kf 2011-05-09, § 41 - detaljplan för Hemvägen-Matarengivägen

11. Länsstyrelsens beslut 2011-09-12 till Hanhivittikko vänner – tillstånd att uppföra en utetoalett på Hanhivittikko kulturresevat

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 163 forts

12. Länsstyrelsens beslut 2011-09-07 om beviljat servicebidrag till Aapua byakraft ek förening
13. Havs- och vattenmyndigheten yttrande 2011-09-08 till Regionförvaltningsverket i Norra Finland ang Torneåverkens ansökan om nya miljötillstånd för Outokumpu Chrome Oy och Outokumpu Stainless samt naturvårdsverkets yttrande 2011-09-06 med tillhörande bilagor
14. Länsstyrelsens beslut 2011-09-08 samt Övertorneå kommuns yttrande 2011-08-26 till Länsstyrelsen ang ansökan om tillstånd till allmän kameraövervakning vid OK i Övertorneå

Dnr 184/11

15. Länsstyrelsens beslut 2011-09-25 till Niklas och Ulrika Luttu ang överklagat beslut i kf 2010-02-22 – detaljplan för del av Övertorneå centralort Matarengi 1:49, 1:53, 24:1 m fl

Dnr 60/11

16. Länsstyrelsen i Stockholms län begäran 2011-07-05 om budgetprognos för statsbidrag till Övertorneå kommun samt kommunens redovisning till Länsstyrelsen i Stockholms län 2011-08-24 – minoritetsspråkmedel
17. Högskoleförbundet Östra Norrbotten sammanträdesprotokoll från direktionsmöte 2011-09-16
18. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-08-31, § 109 – anmälan enligt miljöbalken Hedenäset reningsverk
19. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-08-31, §108 – uppföljning av Pullinki avloppsreningsverk
20. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-08-31, § 110 – ansökan om tillstånd enl förordningen § 13, Risuddens reningsverk
21. Miljö- och byggnadsnämndens lagakraftbevis för detaljplan för del av Övertorneå centralort Matarengi 1:49, 1:53, 24:1 m fl

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Ks § 163 forts

22. Skrivelse från handlarna i Övertorneå 2011-09-09 ang Matarengivägsprojektet samt tekniska enhetens svar på skrivelsen 2011-09-27
23. Övertorneå kommuns yttrande till Naturvårdsverket 2011-10-14 – ang planerad gruvetablering i Hannukainen, Kolari och Muonio kommuner i Finland
24. Uppsägning av hyresavtal lilla elevhemmet "Orion"

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsen

2011-10-24

Hedenäset 2011-10-24

Reservation

Undertecknad reservant reserverar sig mot beslutet i Övertorneå kommunstyrelse 2011-10-24 att bidra med 250 000 kronor i ekonomiskt stöd till Konsthall Tornedalen för arrangerande av arkitekttävling, paragraf 18 på dagordningen.

Orsaken till reservationen är att undertecknad anser att det strider mot den kommunala kompetensen att bevilja denna typ av bidrag. Det ekonomiska stödet är avsett att vara prispengar i en arkitekttävling vilket gör stödet till ett indirekt företagsstöd vilket inte är förenligt med kommunallagen.

Konsthall Tornedalen är enligt ansökan en ideell förening men de bilagda stadgarna avviker väsentligt från normalstadgar i en ideell förening.

Ingenstans i stadgarna finns till exempel nämnt hur man blir medlem i föreningen.

I media har ordförande för förening sagt: "Sedan tillkommer den årliga driftkostnaden. Den måste täckas med skattemedel". Detta innebär att Övertorneå kommun förväntas att bidra till den löpande driften när konsthallen är färdig och tagen i drift.

Avslutningsvis så ställer undertecknad sig frågande till hur kommunstyrelsen kan bevilja detta ekonomiska stöd och därigenom utöka underskottet år 2011 för kommunstyrelsen.

Dag som ovan

Ulf Zakariasson
Övertorneå Fria Alternativ

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------